

ASSEMBLY *NOTICE*

[Fr] Notice de montage
[NI] Montage handleiding
[De] Montageanleitung
[It] Manuale d'istruzione
[Es] Instrucciones de montaje
[Pt] Instruções de montagem
[Gr] Οδηγίες εγκατάστασης



Abri Massif 19mm T2

v.18 2,70x2,70m FL/DPV (HM)

ref 53371S018

Made in Belgium

Collez l'étiquette de garantie de votre abri qui se trouve sur l'emballage
Indispensable en cas de réclamation.

Plakken het garantielabel van Uw tuinhuis, die vindt U op de verpakking.
Onmisbaar in geval van klacht.

Aufkleben das Garantieetikett des Gartenhauses, das finden Sie auf der Verpackung.
Unverzichtbar im Reklamationsfall

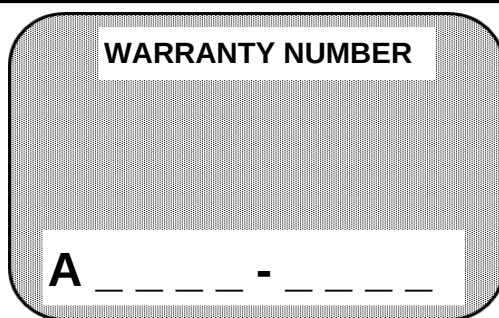
Stick the guarantee label from your gardensheed, that you find on your packaging.
Essential in case of complaint.

Pegue la etiqueta con el número de garantía de su caseta, se encuentra sobre el embalaje,
indispensable en caso de reclamación.

Cole a etiqueta com o número de garantia do seu estande, está na embalagem,
essencial em caso de reclamação.

Επικολλήστε την ετικέτα με τον αριθμό εγγύησης του θαλάμου σας, είναι στη συσκευασία,
απαραίτητο σε περίπτωση αξίωσης.

Incollare etichetta n° di Garenzia della vostra casetta che si trova sul'mballaggio -
Indispensabile in caso di contestazione



ATTENTION - IMPORTANT

=====

Vérifier votre achat en totalité avant d'introduire une demande auprès du service après vente.

UN SEUL DOSSIER PAR ACHAT

+++++

ATENCIÓN - IMPORTANTE

=====

Verifique su mercancía completa antes de enviar una solicitud al servicio postventa.

SOLO un postventa por compra

+++++

ATTENZIONE - IMPORTANTE

=====

Controlare l'intero acquisto prima di registrare una richiesta di postvendita

UNICAMENTE una richiesta per acquisto

+++++

Consejos generales previos. Leer atentamente.

Le agradecemos por haber comprado esta caseta, y le invitamos a leer atentamente las instrucciones antes de empezar a abrir el paquete.

Almacenaje del paquete antes de montar la caseta

Guarde el paquete en un sitio seco y ventilado, protegido de la luz y de las intemperies (embalaje no hermético).

Extienda el paquete y las piezas en el suelo para evitar que se deformen.

Realice el montaje en un plazo mínimo después de haber recibido el producto (el plazo máximo de servicio posventa es de 10 días después de la fecha de compra).

Precauciones de seguridad

Las piezas de madera pueden presentar riesgos de astilla. Manipule la madera con precaución, usando guantes de protección.

Verifique que no haya ningún clavo, tornillo o grapa saliendo de las piezas ensambladas.

Seguir siempre atentamente las presentes instrucciones y el orden de montaje.

Montaje

Es imprescindible colocar la caseta en un sitio protegido de los vientos fuertes.

No exponer al sol las piezas de madera ni el revestimiento del techo durante el montaje.

Empezar con seleccionar, identificar y verificar las piezas con respecto a la nomenclatura, atendiendo a su forma y a su longitud.

Antes de empezar, asegúrese de que la superficie en la cual se va a colocar la caseta sea perfectamente plana, y nivelada.

El suelo de la caseta está compuesto por espigas y tablas que hay que ensamblar encima de un suelo firme y estable. Colocar soportes (bloques o vigas de hormigón de 40 mm mínimo de grosor) para garantizar una buena ventilación.

Para la caseta sin suelo, la losa de hormigón debe tener dimensiones iguales o superiores a las del suelo. Verifique el ángulo midiendo las diagonales.

Todas las piezas vienen ya con las dimensiones adecuadas, no cortarlas (excepto algún tipo de celosía, listones de acristalamiento y material de techado).

Controlar regularmente el nivel y el ángulo de lo que está ensamblando.

Para todas las piezas ensambladas con tornillo, se aconseja perforar la primera pieza, sino puede que la madera se parta al hacer presión.

Refuerzos interiores (si caseta maciza)

Los listones de refuerzo, que se colocan en las esquinas interiores, sirven para solidarizar los extremos al cuerpo de la caseta (un único tornillo en los extremos de los refuerzos). Revise con regularidad las fijaciones, y ajústelas según el estado de la madera (sequedad, humedad,...).

Para los contramarcos fijos de las ventanas (según modelo): antes de atornillar, se aconseja encolar las espigas y muescas de los montantes y travesaños con cola para madera (no incluida).

Se obtendrán la celosía y los listones de acristalamiento de las puertas y ventanas cortando la madera según las

dimensiones adecuadas.

Fijación de la caseta

Fijar fuertemente la caseta al suelo de cualquier modo adecuado (medios no incluidos).

Para una caseta con suelo: fijarlo al cuerpo de la caseta, y añadir peso para lastrarlo. Los medios de fijación no están incluidos.

Techo

Empezar la instalación del revestimiento del techo por la parte baja, dejándolo sobresalir 40 mm por delante y por detrás. Doblarlo en el canto del techo.

Para techo negro: dejar sobresalir el revestimiento 70 mm por los lados, doblarlo debajo del techo y fijarlo con los clavos de cabeza ancha (cada 200 mm máximo).

Para techo verde: dejar sobresalir el revestimiento 10 mm por los lados, y fijarlo con los clavos de cabeza ancha (cada 200 mm máximo).

Acabar colocando los cantos de tejado con tornillos.

Observaciones

La madera de pino es un material vivo, que no deja de madurar y puede presentar algunas deformaciones (madera ligeramente torcida o combada), grietas, nudos caídos y bolsas de resina.

Esto es normal, y no pone en peligro el aguante o duración de su caseta. La aplicación de pasta de madera (no incluida) puede ser una solución sencilla.

Para las casetas de sistema de encaje, tener en cuenta que toda las tablas tienen siempre un lado bonito que debe colocarse hacia el exterior de la caseta (la cara oculta puede presentar algunos defectos de nivelado, corteza, grietas,...)

Los vidrios sintéticos no deben clavarse por riesgo de rotura. Le aconsejamos fijarlos con silicona (no incluida) o perforarlos antes de atornillarlos.

Limpieza

Es imprescindible limpiar la caseta con la ayuda de un producto de protección para la madera en exteriores, que contenga agentes fungicidas, insecticidas y anti-UV. Mínimo de 2 capas en el exterior + 1 capa en el interior.

Realice la operación regularmente según el desgaste.

Servicio post-venta (SPV)

Cualquier defecto o falta debe indicarse mediante el formulario de SPV (disponible en tienda) en un plazo de 10 días siguientes a la compra, presentando factura o ticket de caja.

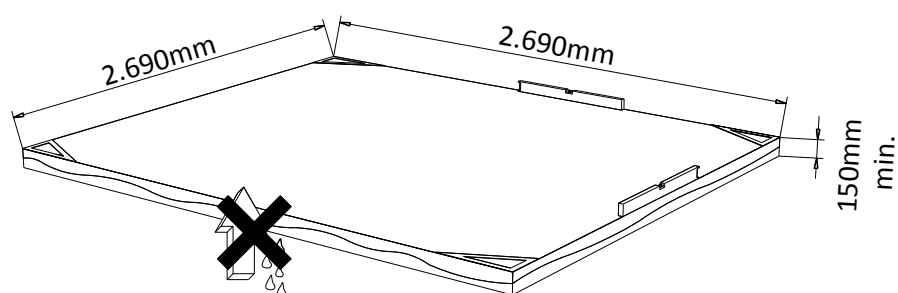
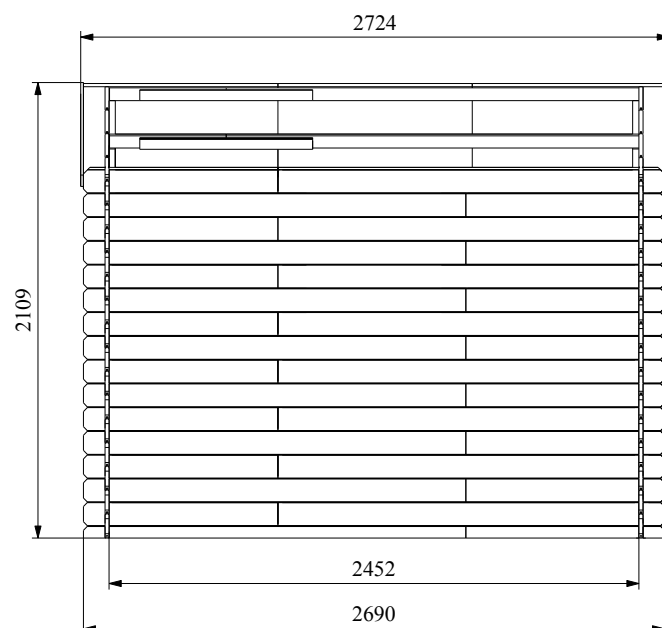
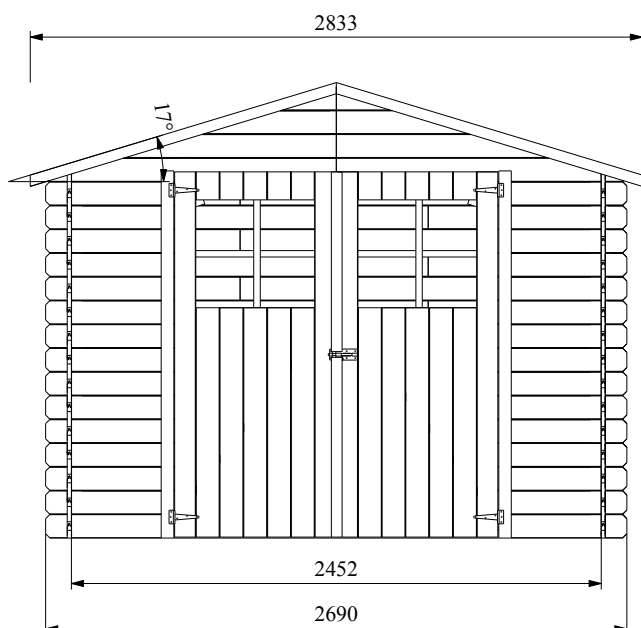
Nuestro servicio de Post-venta procederá a la reparación o reemplazo de la pieza defectuosa. No nos hacemos cargo de los posibles gastos de instalación o desinstalación.

Todo cliente que tome la iniciativa de intervenir sobre un producto sin previa autorización por parte de Décor et Jardin SA exculpará a Décor et Jardin SA de toda responsabilidad.

Para cualquier petición al SPV, siga estrictamente el procedimiento disponible en la tienda. (Procedimiento SPV): Ticket de caja o prueba de compra, referencia del producto, referencia exacta de la pieza defectuosa.

"Massif 19" T2 v18 2,7×2,7 FL/DPV-SPL

53371S018



- (EN) Laying on concrete slabs *(not included)*
- (FR) Pose sur dalle béton *(non incluse)*
- (NL) Plaatsen op betontegel *(niet inbegrepen)*
- (DE) Montage auf Betondielen *(nicht einbegriffen)*
- (IT) Posto su pavimenti in cemento *(non incluso)*
- (ES) Colocar sobre losa de hormigón *(non incluida)*
- (PT) Montagem sobre laje de betão *(não incluído)*

"Massif 19" T2 v18 2,7×2,7 FL/DPV-SPL

53371S018

502372 : ×4

12×50/1.480mm

420302 : ×4

1.345mm

501661 : ×1

12×50/100mm

502287 : ×2

7×30/1.150mm

420050 : ×1

750×1.690mm

502406 : ×30

19×110/555mm

420049 : ×1

750×1.690mm

500779 : ×2

12×50/832mm

501663 : ×1

19×50/1.580mm

600037 : ×6

900×1.450mm

500942 : ×2

45×58/585mm

502545 : ×10

19×110/1.050mm

500943 : ×3

15×20/1.200mm

500941 : ×2

45×58/570mm

502543 : ×2

19×66/1.790mm

502541 : ×2

19×66/920mm

502547 : ×6

19×50/800mm

502379 : ×4

29×59/540mm

500534 : ×3

29×59/2.150mm

502377 : ×1

29×59/320mm

501657 : ×1

29×59/1.506mm

500725 : ×2

45×58/1.700mm

502401 : ×40

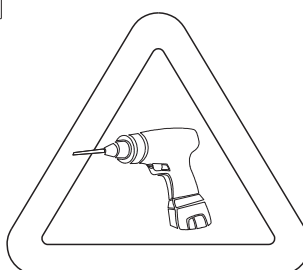
19×110/920mm

502396 : ×40

19×110/1.790mm

500003 : ×4

12×50/1.650mm

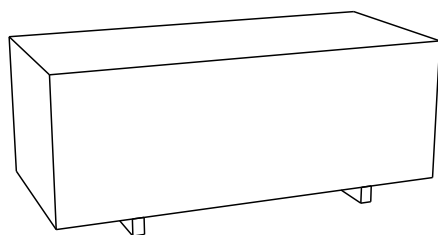


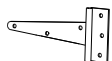
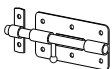
[EN] **Predrill**
[FR] **Préforer**
[NL] **Voorboren**
[DE] **Vorboren**

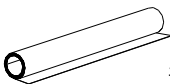
[IT] **Preforare**
[ES] **Preforar previamente**
[PT] **Perfuração**
[GR] **δεν περιλαμβάνονται**

"Massif 19" T2 v18 2,7×2,7 FL/DPV-SPL

53371S018



Kit 700133		
	2013	×4
	2155	×2

	#1 800003	2×6,6m
	#2 800050	1×13,4m

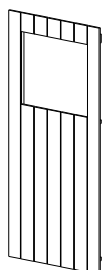
Kit 700197		
	3010 : ø3,5×16mm	×24
	3012 : ø3,5×25mm	×14
	3023 : ø4×40mm	×171
	3027 : ø4×60mm	×16
	3045 : ø5×80mm	×6
	3525 : 45mm	×20
	2915 : ø4mm	×1

Kit 700043		
	3810 : 15mm	×100



750004 ×2
525×565mm

750002 ×1
481×536mm

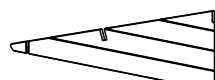


420049 ×1
750×1.690mm

420050 ×1
750×1.690mm



500725 ×2
45×58/1.700mm



420302 : ×4
1.345mm



500941 ×2
45×58/570mm



500942 ×2
45×58/585mm



502406 : ×30
19×110/555mm

502545 : ×10
19×110/1.050mm



502401 : ×40
19×110/920mm

502396 : ×40
19×110/1.790mm



502541 : ×2
19×66/920mm

502543 : ×2
19×66/1.790mm



501663 : ×1
19×50/1.580mm



502287 : ×2
7×30/1.150mm

501661 : ×1
12×50/100mm

500779 : ×2
12×50/832mm

500003 : ×4
12×50/1.650mm

500943 : ×3
15×20/1.200mm

502377 : ×1
29×59/320mm

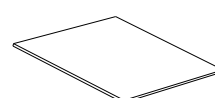
502379 : ×4
29×59/540mm

501657 : ×1
29×59/1.506mm

500534 : ×3
29×59/2.150mm



502547 : ×6
19×50/800mm



600037 : ×6
900×1.450mm



502372 : ×4
12×50/1.480mm

"Massif 19" T2 v18 2,7×2,7 FL/DPV-SPL

53371S018

1.

[En] Laying on concrete slabs (not included)

[Fr] Pose sur dalle béton (non incluse)

[NI] Plaatsen op betontegel (niet inbegrepen)

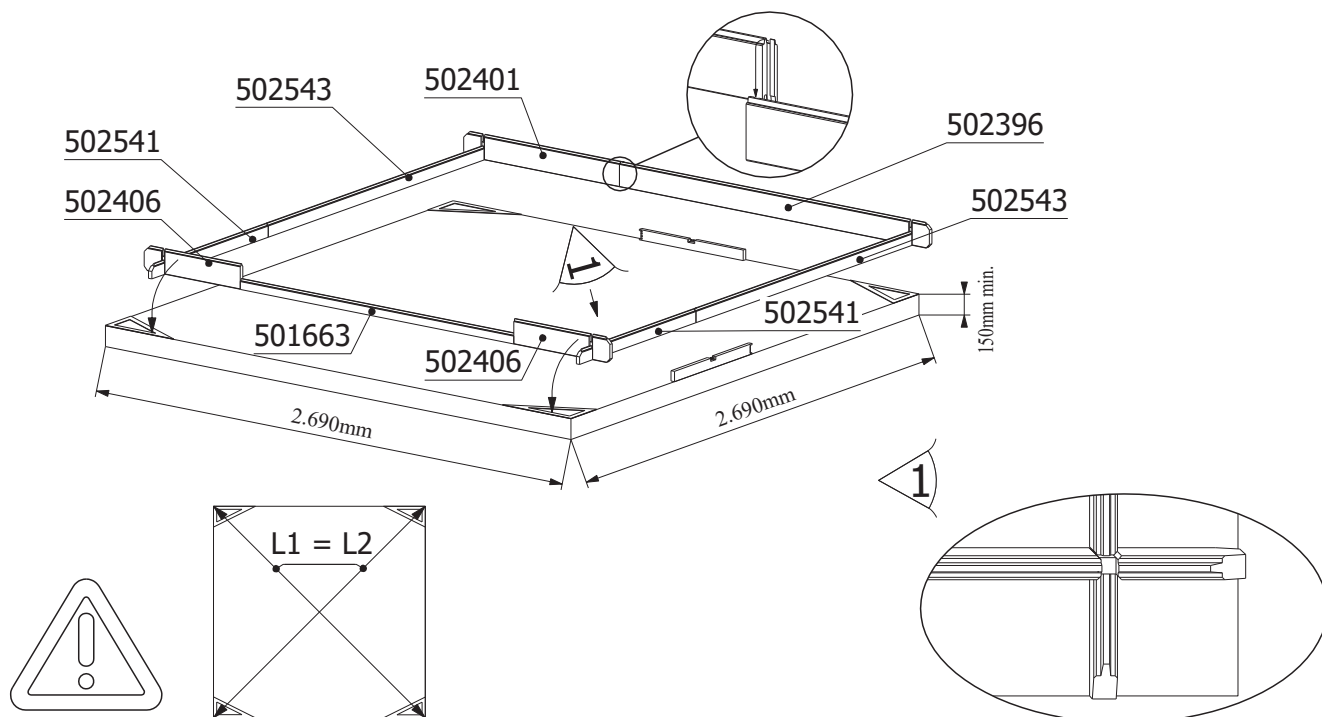
[De] Montage auf Betondielen (nicht einbegriffen)

[It] Posto su pavimenti in cemento (non incluso)

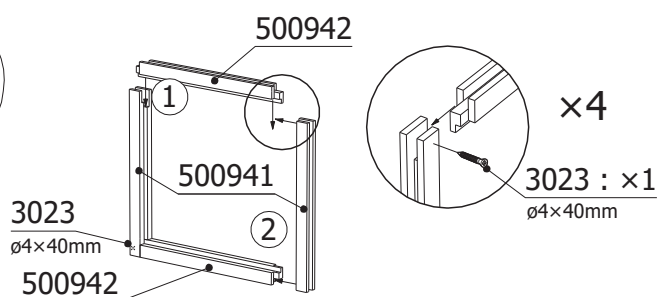
[Es] Colocar sobre losa de hormigón (non incluida)

[Pt] Montagem sobre laje de betão (não incluído)

[Gr] Τοποθέτηση πάνω σε πλάκα από μπετόν.

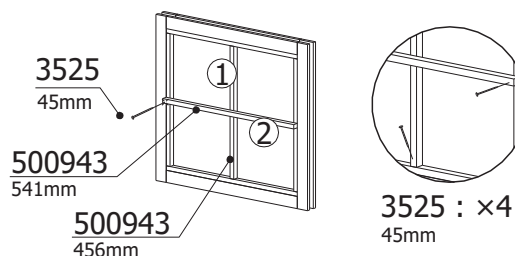
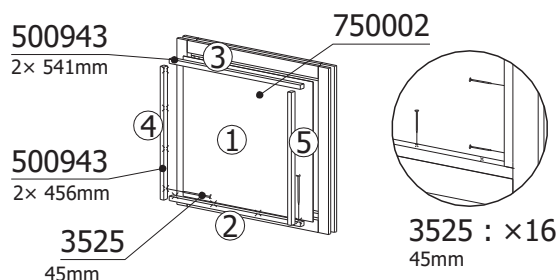


2.



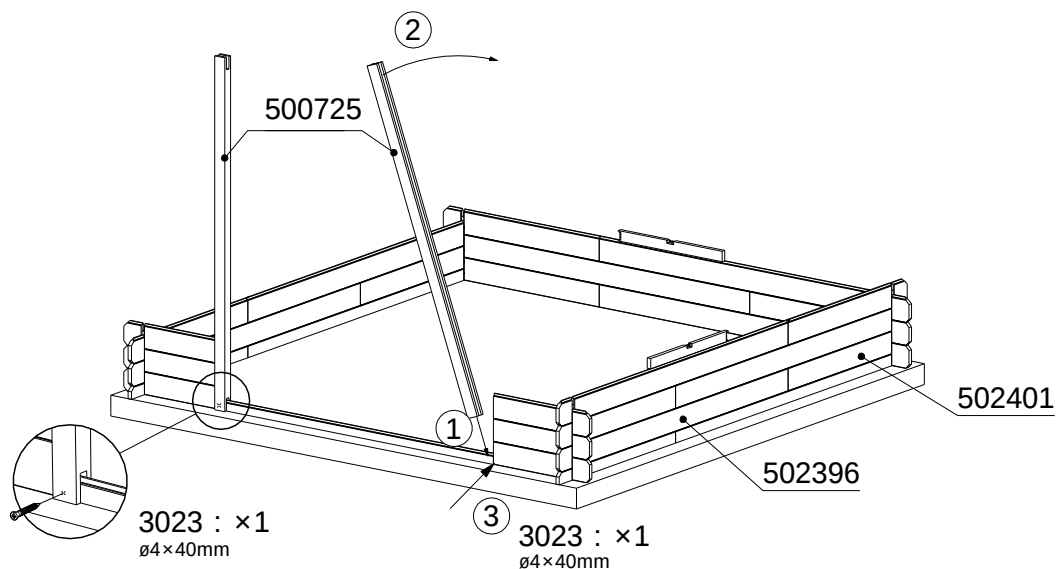
500943 : x3 = 456mm x3
541mm x3

=A

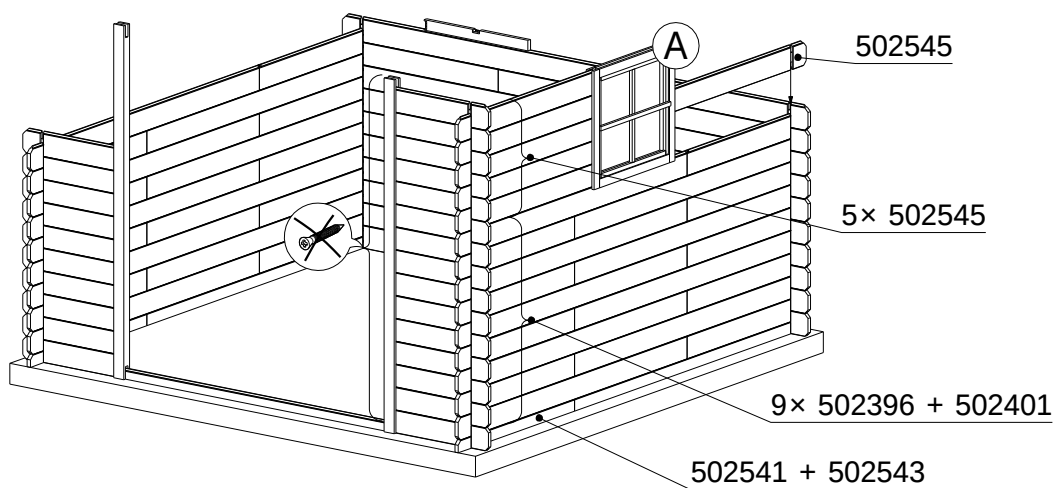


"Massif 19" T2 v18 2,7×2,7 FL/DPV-SPL
53371S018

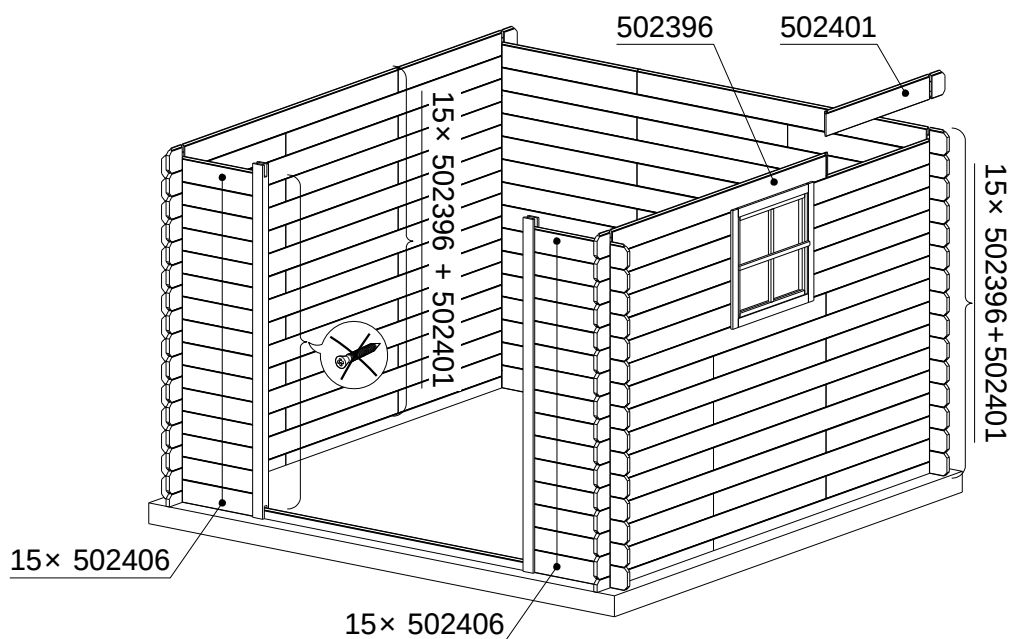
3.



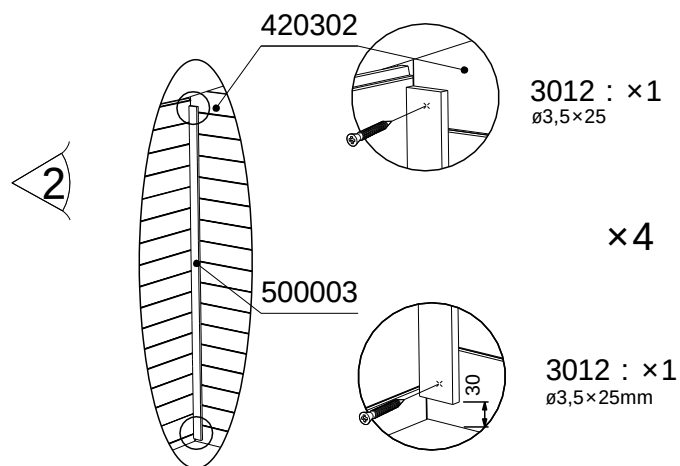
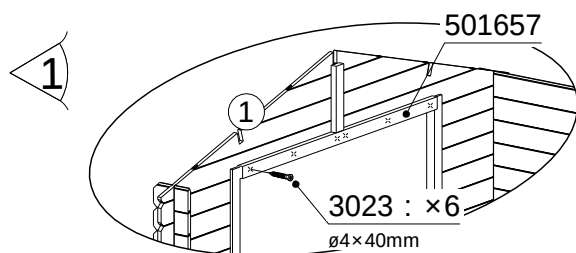
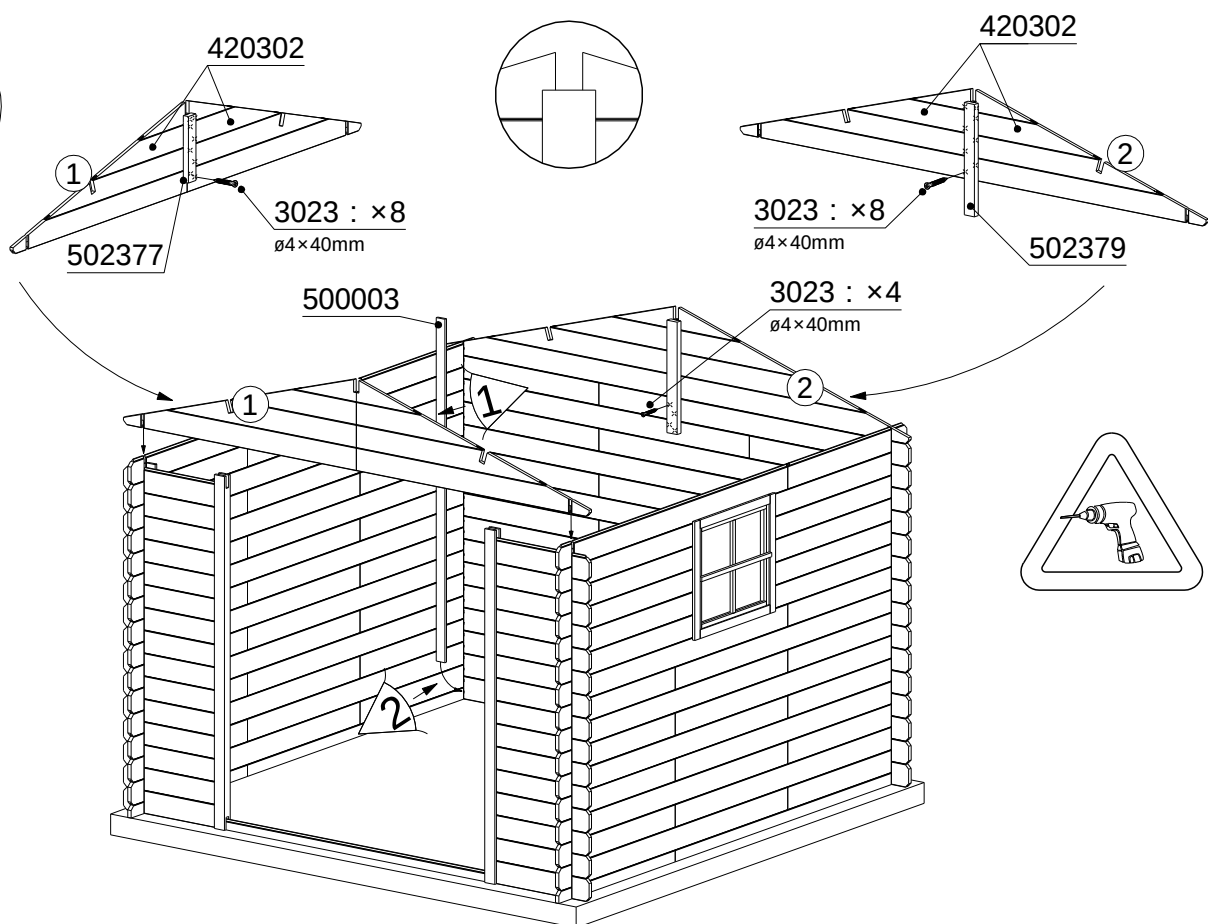
4.



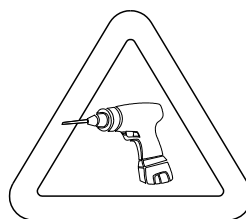
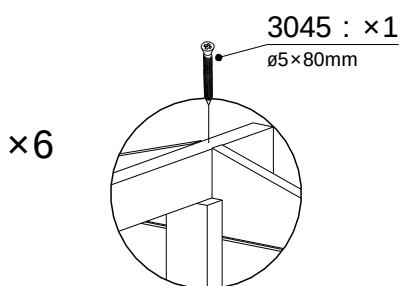
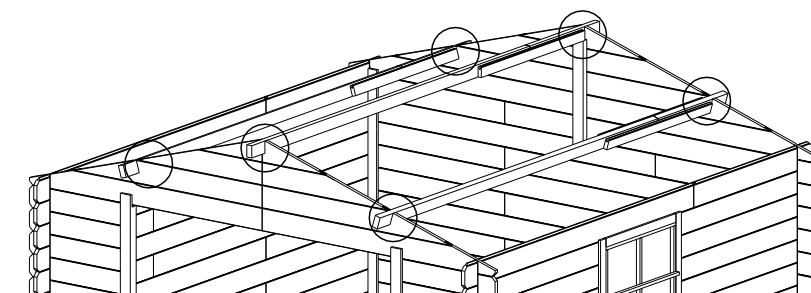
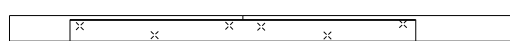
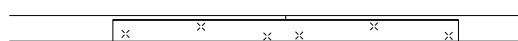
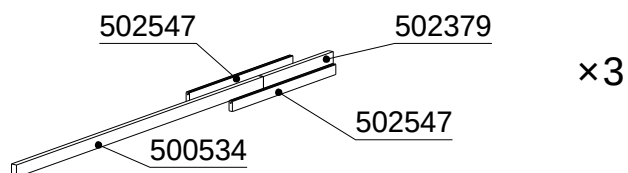
5.



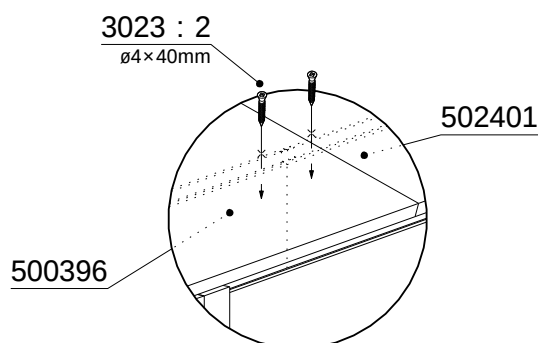
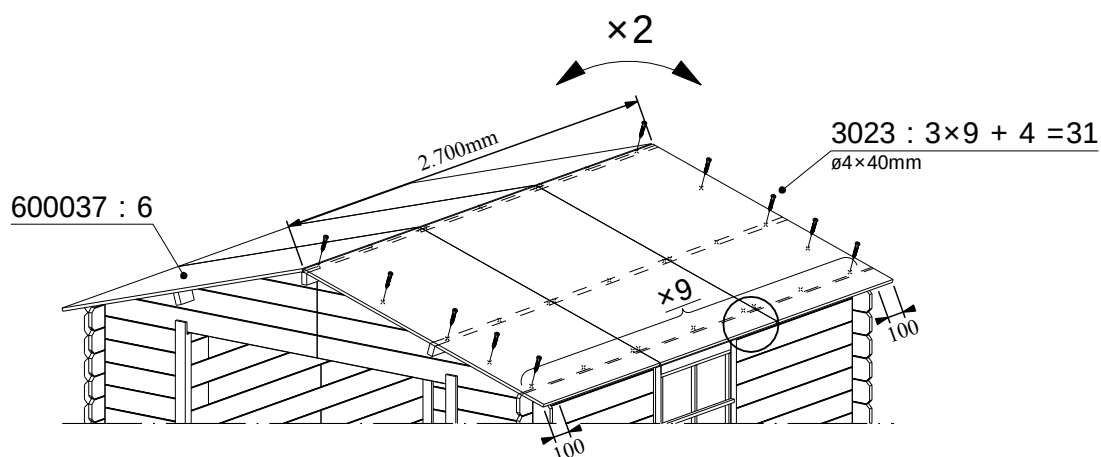
6.



7.



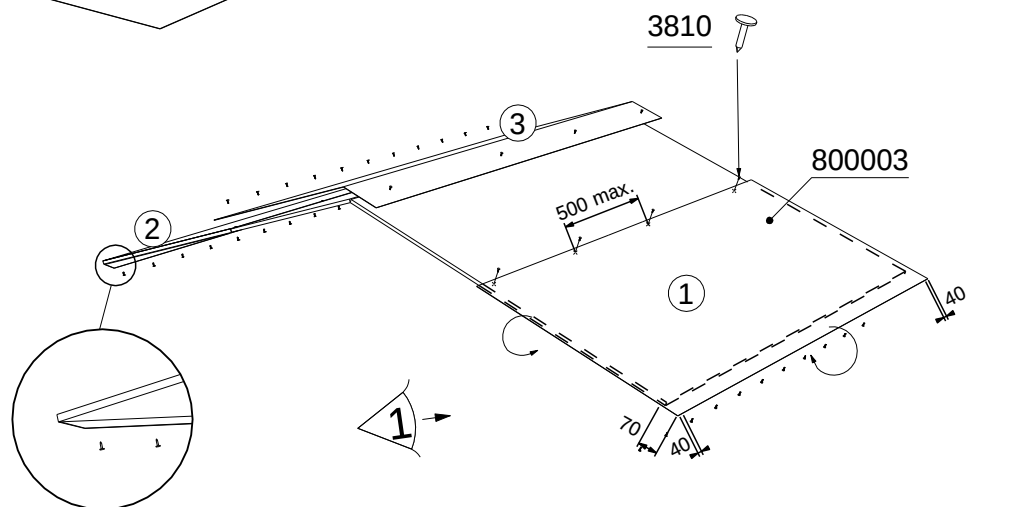
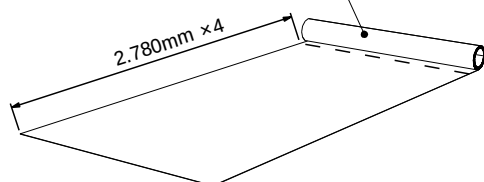
8.



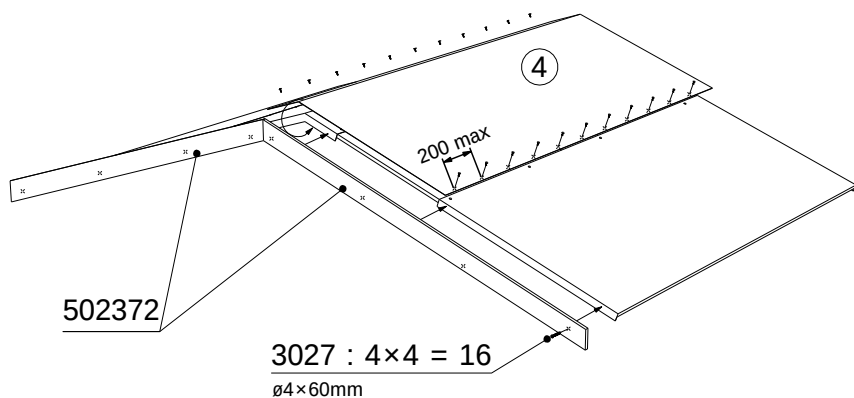
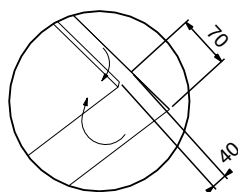
9.

#1 : 800003

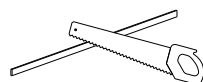
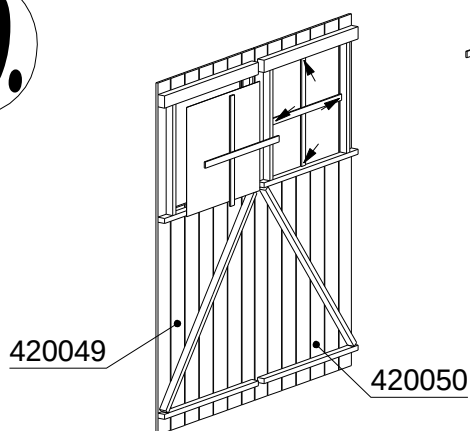
#2 : 800050



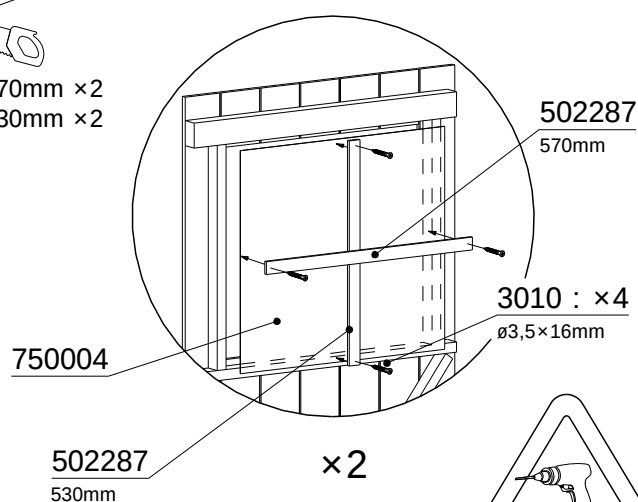
1



10.

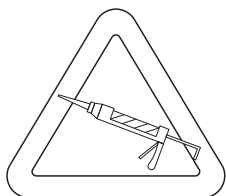


502287 : 570mm x 2
530mm x 2

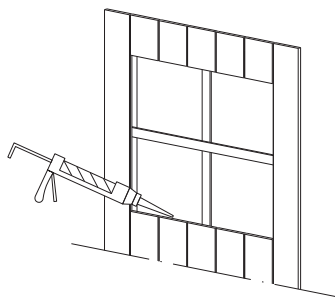


000

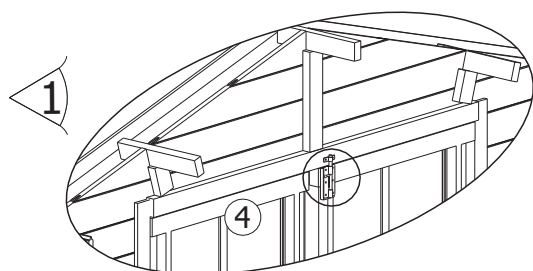
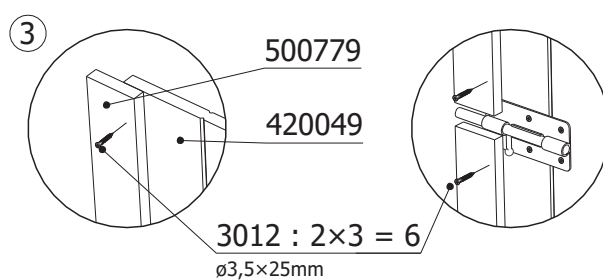
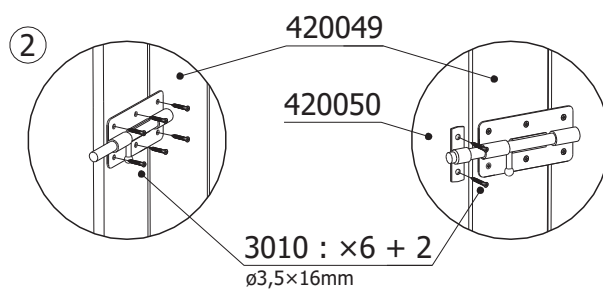
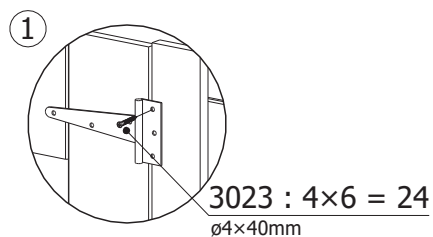
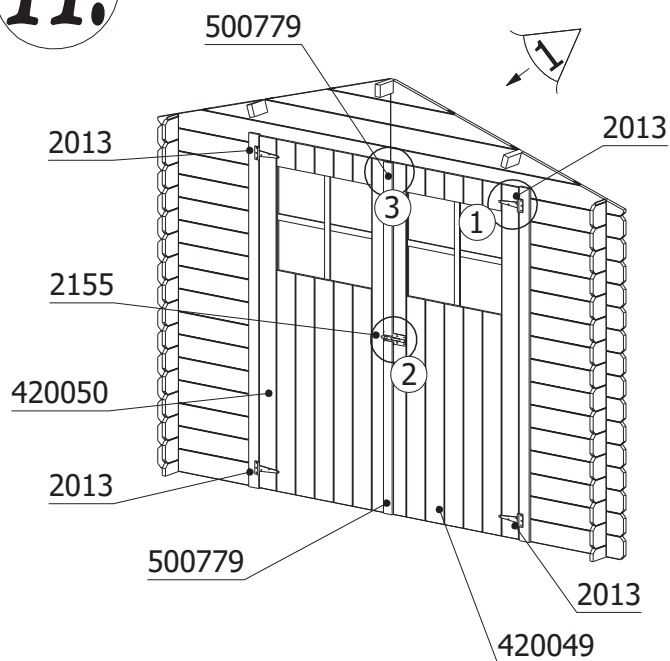
10. ...



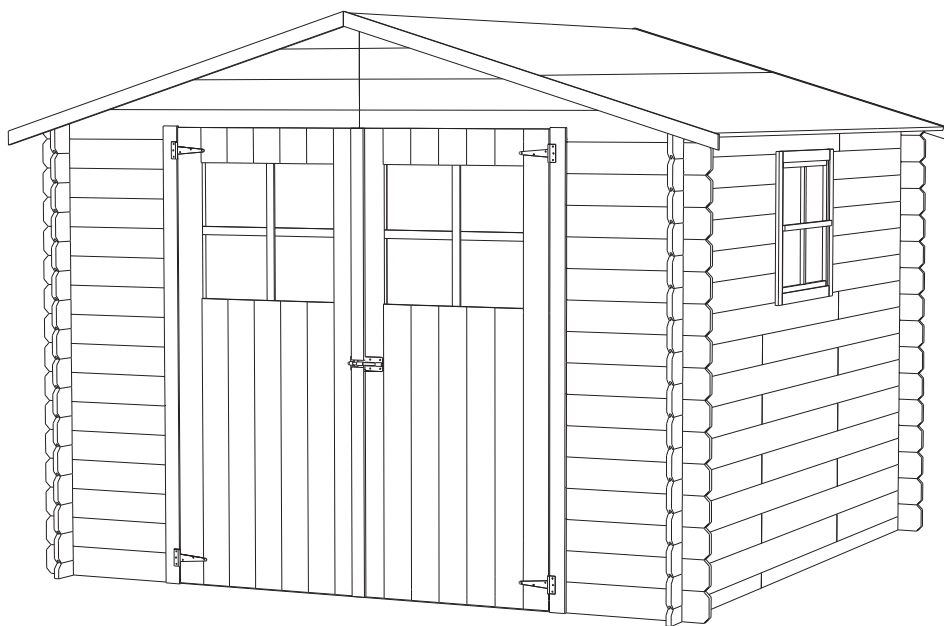
[EN] not included
[FR] non incluse
[NL] niet inbegrepen
[DE] nicht einbegriffen
[IT] non incluso
[ES] non incluida
[PT] não incluído
[GR] Δεν περιλαμβάνονται



11.



"Massif 19" T2 v18 2,7×2,7 FL/DPV-SPL 53371S018



[En] Assembly notice - keep for later reference.

[Fr] Notice de montage à conserver pour consultations ultérieures.

[NI] Te bewaren gebruiksaanwijzingen voor latere raadplegingen.

[De] Montageleitung nicht wegwerfen, bewahren Sie diese für später.

[It] Manuale di montaggio da conservare per ulteriori consultazioni.

[Es] Debe conservar las instrucciones de montaje para consultas posteriores.

[Pt] Instruções de montagem a guardar para consultas futuras.

[Gr] Οδηγίες εγκατάστασης, να φυλαχθούν για περαιτέρω γνωμοδοτήσεις.

Fabriqué par Décor et Jardin
Parc Industriel - Rue Nazareth, 13
4651 Battice - Belgique
e-mail : info@decoretjardin.com
website : www.decoretjardin.com

Révision 12.09.2016